

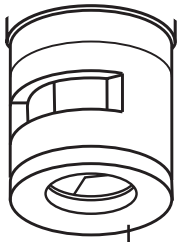
Cartridge Maintenance/Repair Guide



Thank you for choosing Chicago Faucets! All Chicago Faucet products are carefully assembled and tested to insure the highest quality in the plumbing industry. We are proud to offer you a product that will provide years of dependable, reliable service.

The Maintenance and Repair Guide is intended to provide you, as a customer, with a step-by-step procedure for replacing or renewing our most popular cartridges. These procedures are limited to minor problems that are the result of normal wear and not intended to cover repairs that are the result of damage caused by abuse or vandalism.

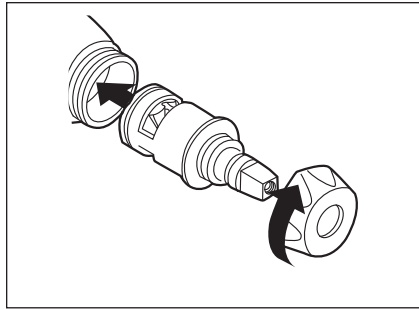
Ceramic Cartridge Replacement	3
Renewing Quatern™ and Slow Compression Operating Cartridges	4
Renewing KLO-SELF Cartridges	5
Timing Adjustment of MVP™ Metering Valves	6
Renewing MVP Metering Valves	7
NAIAD™ Push Button Adjustment	8
Renewing NAIAD Cartridges	9
NAIAD Oscillating Cartridge Adjustment	10
Repair NAIAD Oscillating and Dashpot Cartridges	11
Replacement Cartridge Model Numbers	12
Replacement Cartridges for ECAST® Products	13
Repair Kits	14 - 15



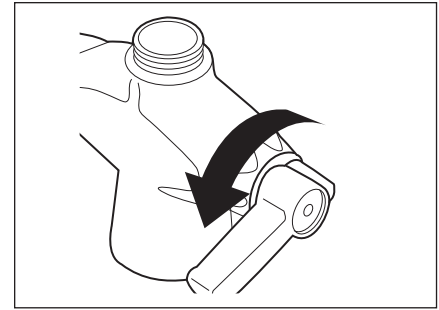
Stem Identification

Color-coded seat

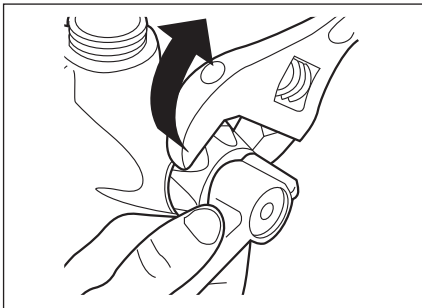
Ensure cartridges are in the closed position before installing into valve body. Cartridges feature color-coded seats. Blue seat on cold cartridge, red seat on hot cartridge.



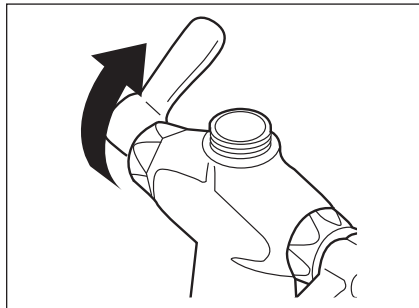
Step 1 Push each cartridge into valve body until it seats. Add cap nuts and hand tighten. Add handles.



Step 2 Rotate RIGHT handle (and cartridge) counter clockwise to the desired closed position.

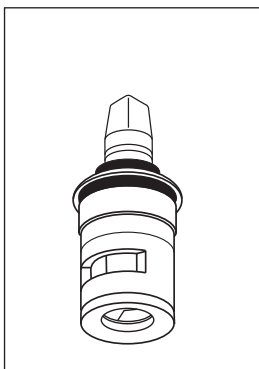


Step 3 Using handle to maintain stem position, fully tighten right cap nut to 20 to 27 ft. lb. torque.

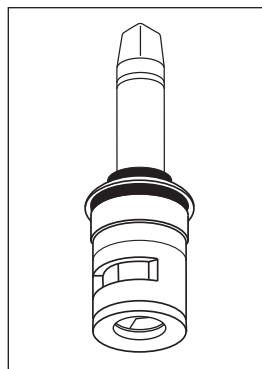


Step 4 Move LEFT handle (without moving cartridge) to the open position and fully tighten right cap nut to 20 to 27 ft. lb. torque. Return handle to closed position.

Ceramic Operating Cartridges



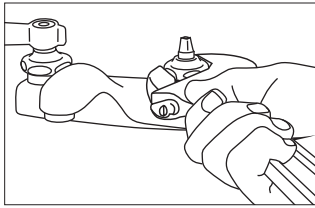
Short Stem
No. 1-100XKJKNF
Left Hand Cartridge
No. 1-099XKJKNF
Right Hand Cartridge



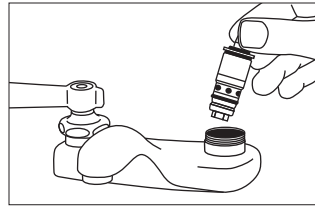
Long Stem
No. 377-XKLHJKNF
Left Hand Cartridge
No. 377-XKRHJKNF
Right Hand Cartridge

Note: No replacement parts for ceramic cartridges, sold only as complete assembly.

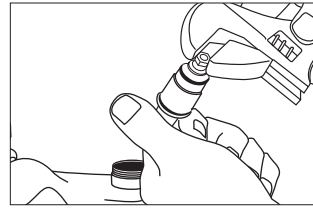
Renewing "XT" Quatern™ or Slow Compression Cartridges



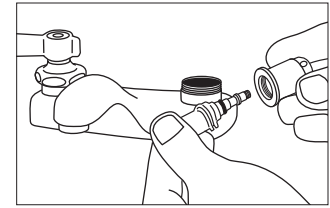
STEP 1 - Turn off water at stop or main valve. Remove handle assembly and with flat face wrench, remove cap nut (A).



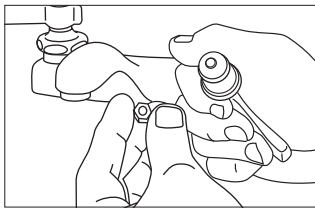
STEP 2 - Remove cartridge from faucet. Flush out any rust or chips that may be in body. DO NOT use file or abrasives to clean out body.



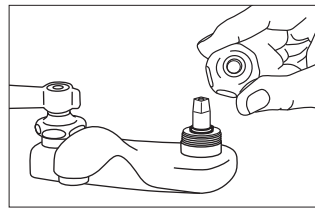
STEP 3 - Unscrew stem nut (K) at the bottom of the cartridge with a flat wrench using a handle as lever to assist removal.



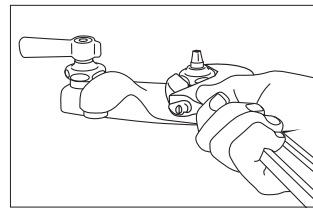
STEP 4 - Turn sleeve (D) off stem (C) by holding handle and turn sleeve by hand. As sleeve is removed from stem, seat (F) O-Ring (G) seat washer (H) retainer (I) and washer (J) will be forced off the stem.



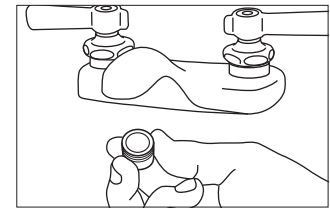
STEP 5 - Reassemble sleeve (D) on lightly lubricated stem (C). With new parts add seat (F) O-Ring (G) seat washer (H) retainer (I) and washer (J) on stem (C) and screw nut tightly on stem.



STEP 6 - Reposition washer and O-Ring (B) on stem (C) add to sleeve (D). Replace cartridge in faucet.



STEP 7 - Replace Cap Nut (A) and partially tighten. Replace handle and rotate cartridge in the direction of closing until the cartridge is in the desired position for convenient operation. Remove handle. Lock cartridge in place by securely tightening Cap Nut (A) to 20 - 27 ft. lbs torque.



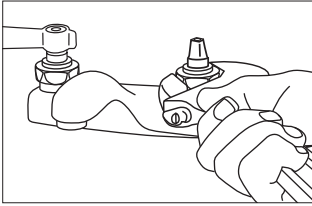
STEP 8 - Turn water on at main valve or stop. Remove aerator. Turn faucet on to "full" allowing sediment to flush from lines and replace aerator cartridge.



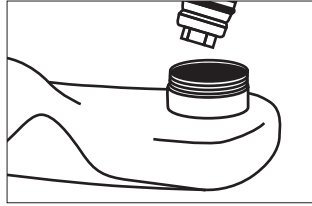
"XT" TYPE CARTRIDGES

PARTS LIST - Those parts listed in the "Description" column below that are marked with an asterisk (*) are parts that are recommended for replacement when renewing these operating cartridges. Other parts not marked may require replacement depending on the amount of wear they have received and their condition when examined.

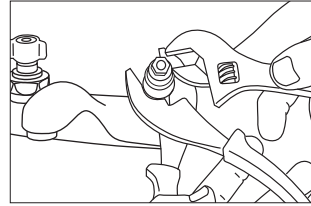
Description	Quatern Cartridges				Slow Compression Cartridges			
	Exposed Cap		Concealed Cap		Exposed Cap		Concealed Cap	
	1-009XTJKNF	1-100XTJKNF	377-XTRHJKNF	377-XTLHJKNF	217-XTLHJKNF	217-XTRHJKNF	274-XTLHJKNF	274-XTRHJKNF
A. Cap	1-214JKCP	1-214JKCP	274-004JKRBF	274-004JKRBF	1-214JKCP	1-214JKCP	274-004JKRBF	274-004JKRBF
B. Packing Assembly*	93-131JKNF	93-131JKNF	93-131JKNF	93-131JKNF	93-131JKNF	93-131JKNF	93-131JKNF	93-131JKNF
C. Stem Assy. w/ O-Ring	1-311KJKBNF	1-310KJKBNF	274-110KJKBNF	274-111KJKBNF	1-314KJKBNF	1-315KJKBNF	274-112KJKBNF	274-115KJKBNF
D. Sleeve	2-329JKRBF	2-328JKRBF	2-329JKRBF	2-328JKRBF	317-102JKRBF	317-103JKRBF	317-102JKRBF	317-103JKRBF
E. O-Ring	2-043JKNF	2-043JKNF	2-043JKNF	2-043JKNF	2-043JKNF	2-043JKNF	2-043JKNF	2-043JKNF
F. Seat*	1-327JKNF	1-327JKNF	1-327JKNF	1-327JKNF	1-327JKNF	1-327JKNF	1-327JKNF	1-327JKNF
G. O-Ring	1-328JKNF	1-328JKNF	1-328JKNF	1-328JKNF	1-328JKNF	1-328JKNF	1-328JKNF	1-328JKNF
H. Seat Washer*	1-021JKNF	1-021JKNF	1-021JKNF	1-021JKNF	1-021JKNF	1-021JKNF	1-021JKNF	1-021JKNF
I. Retainer	1-022JKNF	1-022JKNF	1-022JKNF	1-022JKNF	1-022JKNF	1-022JKNF	1-022JKNF	1-022JKNF
J. Washer	1-031JKNF	1-031JKNF	1-031JKNF	1-031JKNF	1-031JKNF	1-031JKNF	1-031JKNF	1-031JKNF
K. Nut	333-097JKNF	333-097JKNF	333-097JKNF	333-097JKNF	333-097JKNF	333-097JKNF	333-097JKNF	333-097JKNF



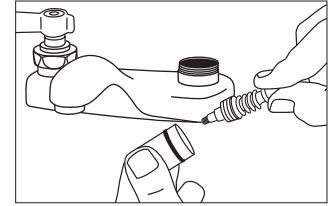
STEP 1 - Turn off water at stop or main valve. Remove handle, loosen cap nut (A) with flat faced wrench and remove upper parts of cartridge consisting of stem (C), bonnet (B) and spring (D).



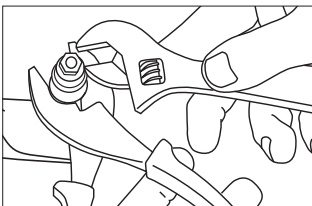
STEP 2 - With pliers, grab the cartridge stem and pull up, removing it from the body.



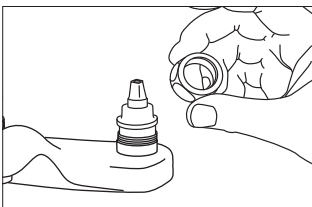
STEP 3 - Holding the flat portion of plunger (E) remove stem nut (P). After stem nut is removed, remove washer (O), retainer (N) seat washer (M) and Monel seat (L) by tapping bottom of plunger until parts are loosened. Now, remove O-Rings (H), leather packing (I), gland (G) and spring (F) from sleeve (K).



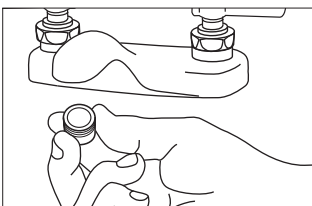
STEP 4 - To reassemble, clean any lime or foreign matter that may have built-up on parts. Lubricate plunger surface (E) and place spring (F) and gland (G) on plunger. Replace the (2) O-Rings (H) making sure that the leather packing is placed between them. Slide O-Rings and leather packing on the plunger. Lubricate O-Rings and leather packing with a light grease before the plunger is inserted into the sleeve (K).



STEP 5 - Replace Monel seat (L), seat washer (M), retainer (N), cup washer (O), and tighten nut (P) securely.

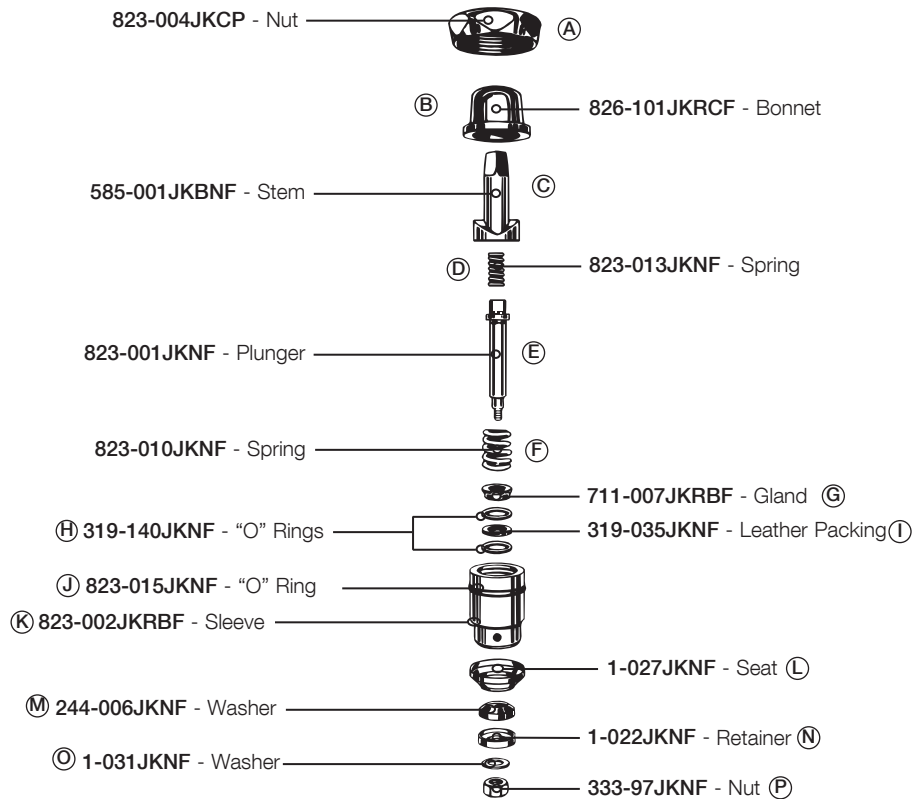


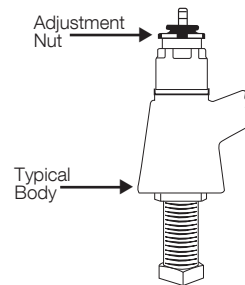
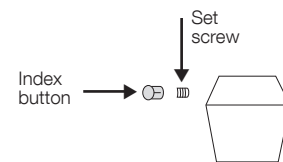
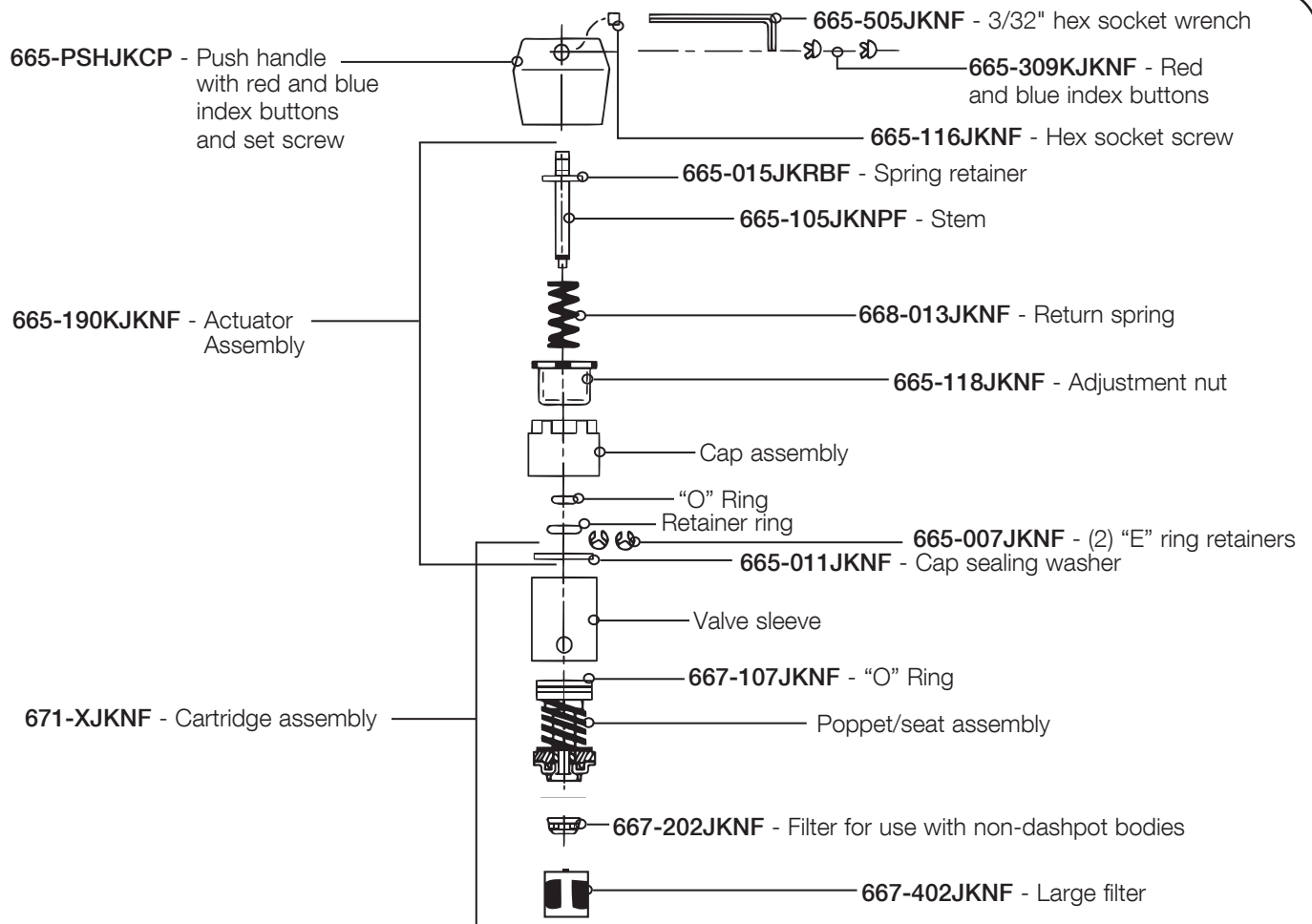
STEP 6 - Replace O-Ring (J) with new O-Ring, inserting into groove on the sleeve (K). Lubricate outside of O-Ring, stem (C) and inside of bonnet (B). Lubricate spring (D) and insert into stem. Assemble upper parts of cartridge (B,C,D) and tighten nut (A) to faucet body sufficiently (25 - 32 ft. lbs.) to insure that metal to metal contact of lower seat (L) in faucet body. Bonnet and sleeve must also make metal to metal contact. Replace handle.



STEP 7 - Turn water on at stop or main valve. Remove aerator. Turn faucet on to "full" allowing sediment to flush from lines and replace aerator cartridge.

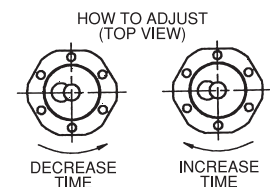
826-XJKNF Parts Overview

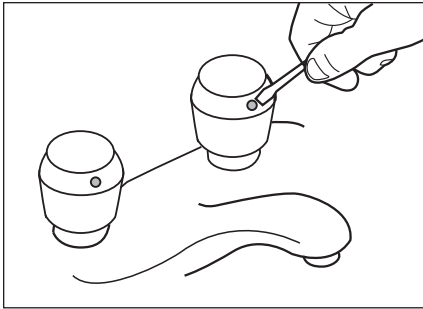




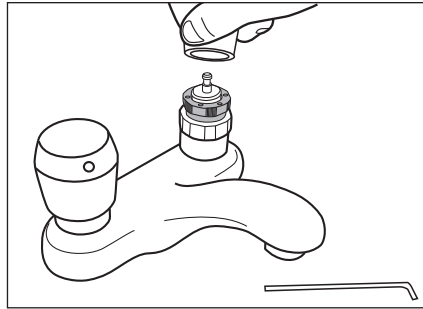
Timing Adjustment on an MVP Metering Cartridge

- ① With handle in place, purge cartridge of air by pushing completely down 4-8 times rapidly, then check timing cycle.
- ② Remove handle with a 3/32 allen wrench.
- ③ Use a standard pair of pliers (other tools may damage the adjustment nut) to change height of adjustment nut by 1/4 turn only. Turn adjustment nut clockwise to increase time.
- ④ Replace handle and time flow. NOTE: TIMING MUST BE CHECKED WITH HANDLE IN PLACE
- ⑤ If more adjustment is needed, follow steps 3 and 4 until timing is right.
- ⑥ Attach handle and tighten screw. Press index button into handle opening.

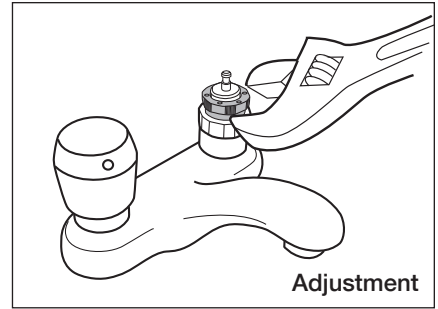




Step 1 Remove color coded index button from handle with small, flathead screwdriver.



Step 2 Insert 3/32" allen wrench in handle hole, loosen allen screw and remove handle.

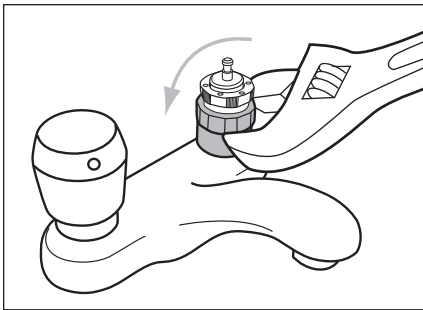


Adjustment

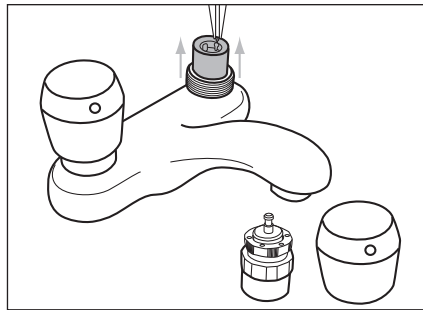
Step 3 To adjust the flow cycle of the MVP valve, turn the adjustment nut clockwise to increase the duration of the flow cycle and counter clockwise to decrease the flow cycle.

*After adjustment nut has been repositioned, replace handle, push down and test flow cycle.**

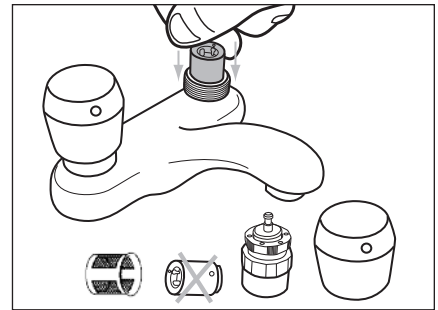
See page 6 for additional timing adjustment.



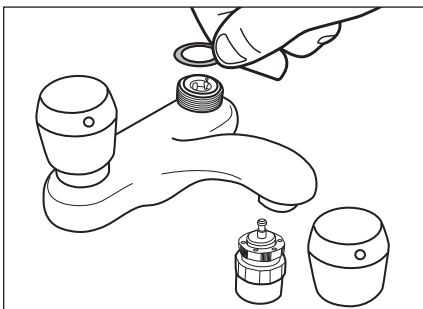
Step 4 If MVP cartridge is to be replaced, **TURN OFF WATER SUPPLY BEFORE PROCEEDING.** Using a wrench, remove actuator assembly.



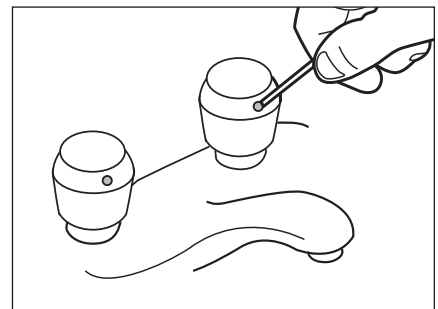
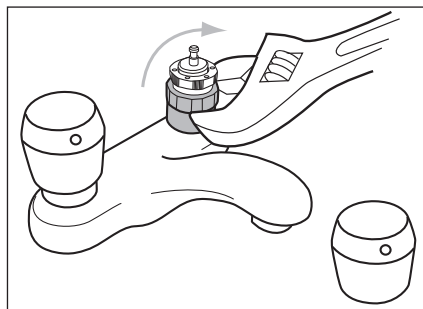
Step 5 Grasp cartridge valve top with needle-nose pliers, remove MVP cartridge from valve body. Be careful not to bend pin. Remove filter screen from inside of body with finger tip.



Step 6 Place new filter, screen and MVP cartridge in valve body.



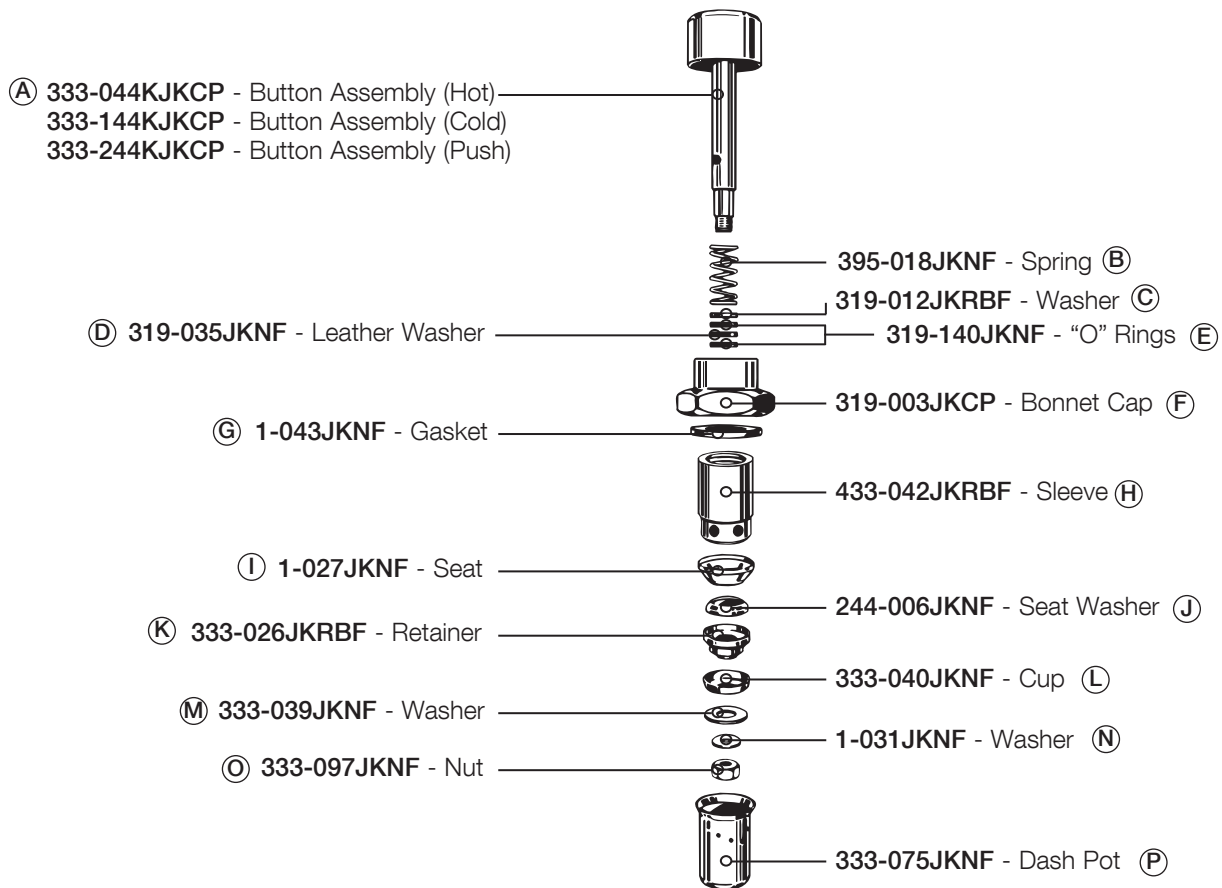
Step 7 and 8 Replace cap sealing washer and actuator assembly. (Adjust flow cycle as described in #3.) Do not over tighten cap.



Step 9 Replace handle, tighten handle nut with allen wrench and replace index button.

* While the adjustment nut can be hand adjusted, you may have to start the adjustment by using a wrench or pliers. It is important to grip the adjustment nut loosely so as not to deform or damage the nut.

** To properly test the flow cycle, the valve handle must be in place and actuated.



No. 333-X NAIAD is used for all No. 333 Basin faucets and all push button stops and contains a fast closing dashpot. Note: 333-XSLO is the same as No. 333-X, but with an additional external timing feature located on the button and a 333-073KJKNF adjustable slow closing dashpot.

No. 625-X NAIAD operating cartridge is used for all pedal valves. Except for the 625 and 628 on which the 628X one hole sleeve operating cartridge is used.

An adjustable slow closing model is available for both the 625-X and 628-X, which includes the 333-073KJKNF dashpot and is designated by 625-XSLO and 628-XSLO.

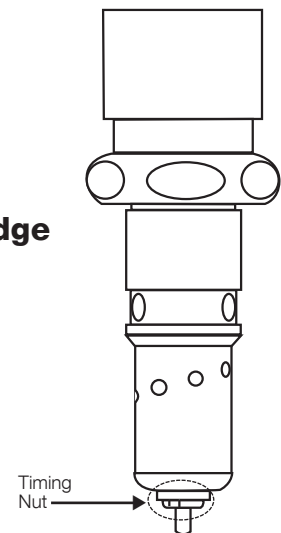
Timing Adjustment on a NAIAD Push Button Slo-Closing Cartridge

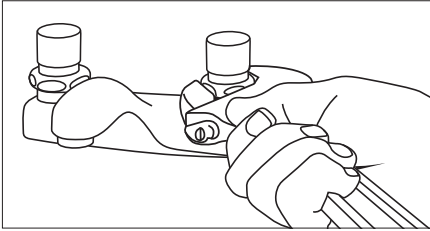
Timing can be changed by adjusting the nut located at the lower end of the dashpot.

Shorter running time = LOOSEN (counter clockwise)

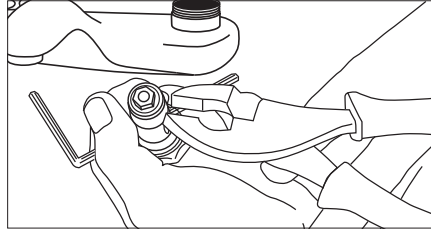
Longer running time = TIGHTEN (clockwise)

Note: Do not over tighten adjustment nut as it may cause continual run-on of faucet.

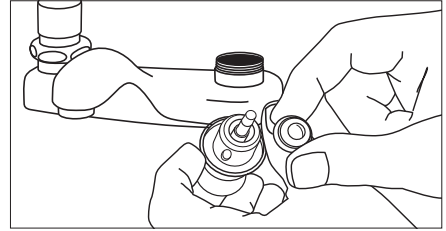




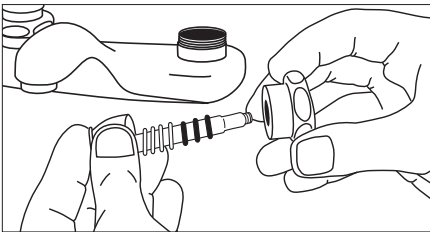
STEP 1 - Turn off water at stop or main valve. Loosen bonnet cap (F) with flat faced wrench and remove operating cartridge from valve body. Remove the dashpot (P) from the body.



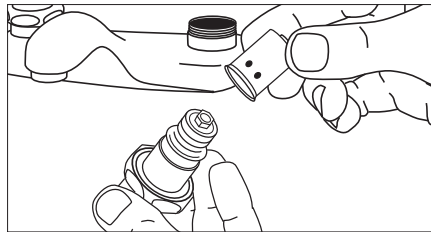
STEP 2 - To disassemble cartridge, insert pin through hole in sleeve (H) and stem (A) to keep stem from turning while nut (O) is removed. (Same procedure is followed when assembling operating cartridge.)



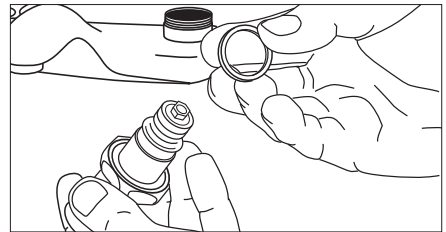
STEP 3 - Remove washer (N), washer (M), cup (L), retainer (K), washer (J) and seat (I) from stem. If leakage is occurring through spout outlet, replace seat (I) and seat washer (J). Replace cup (L), washer (M) and washer (N) as necessary.



STEP 4 - If water leakage is occurring around the button assembly, remove button and stem assembly (A) from sleeve (H) and bonnet cap (F). Clean stem thoroughly and lubricate top half with grease. Remove O-Rings (E) and washer (C and D) from cap (F). Replace the packing arrangement on stem assembly (A) by sliding washer (C) on stem and then leather washer (D) between the two O-Rings (E) onto the stem. Next slide cap (F) onto stem (A) and firmly slide cap up the stem to allow spring (B) to seat O-Rings and washers in cap (F).

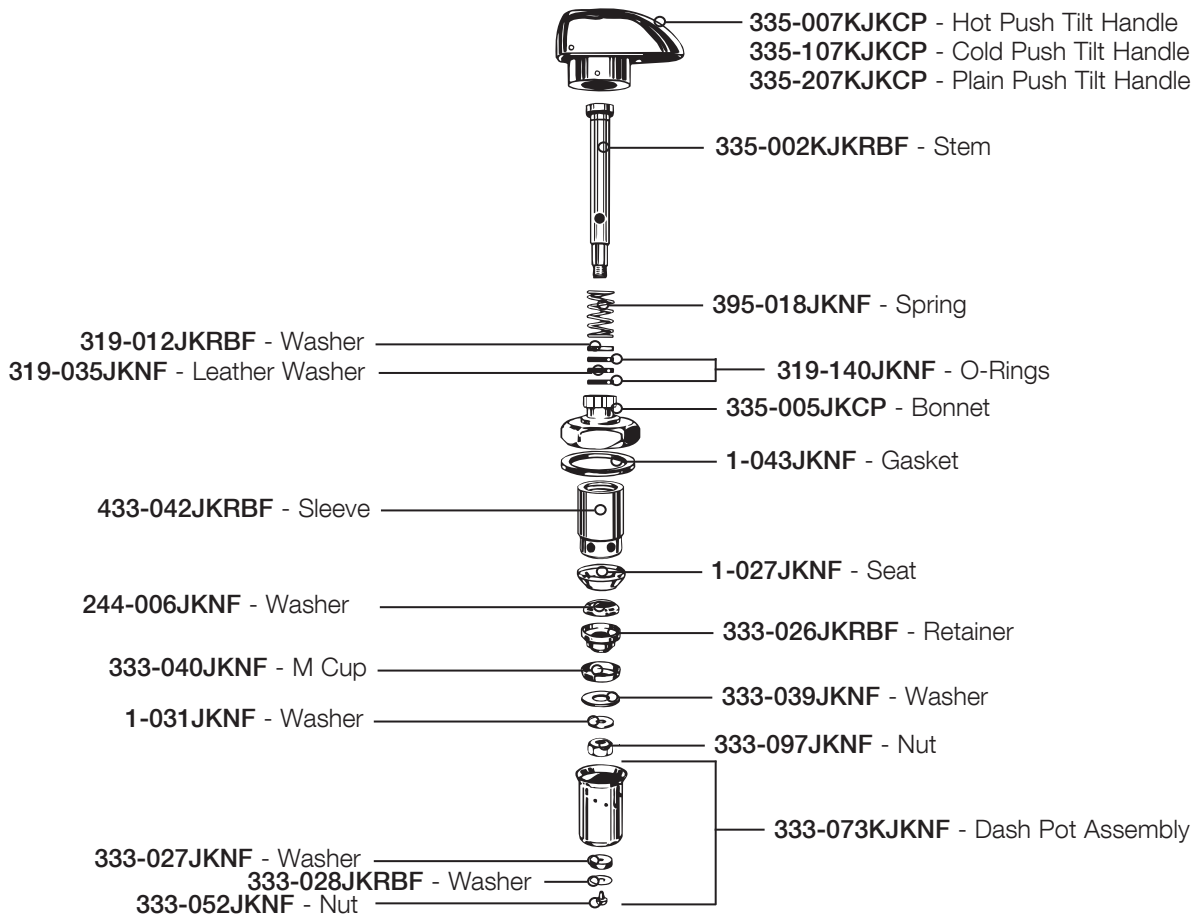


STEP 5 - Reassemble lower portion of cartridge by sliding sleeve (H), seat (I), washer (J), retainer (K), cup (L), washers (M and N) and nut (O) in the same manner as described in Step 2. Lightly grease exterior of cup (L). Tighten nut (O) securely on stem using pin through sleeve (H) and button assembly (A) to contain assembly while tightening. Remove pin when complete. Reposition dash pot (P) on cartridge.



STEP 6 - Replace gasket (G) before placing cartridge in valve body. Be sure gasket (G) is around sleeve (H) before tightening cap (F) to valve body. Turn water on at stop or main valve. Remove aerator. Turn faucet on to "full" allowing sediment to flush from lines and operating cartridge. Replace aerator.

STEP 7 - See page 8 for dashpot timing of Slo-Closing cartridges.



NOTE: See page 9 for disassembly and reassembly of cartridge when renewing components.

Repair Parts Kits

Part No.	Description
333-073KJKNF	Dash Pot Assembly (Adjustable)

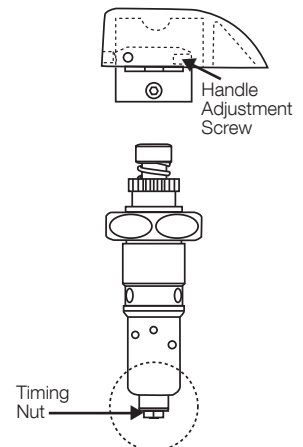
Timing Adjustment on a NAIAD Tip-Tap Slo-Closing Cartridge

We have two adjustments featured on the Tip-Tap Cartridge.

For dashpot adjustments follow step 1.

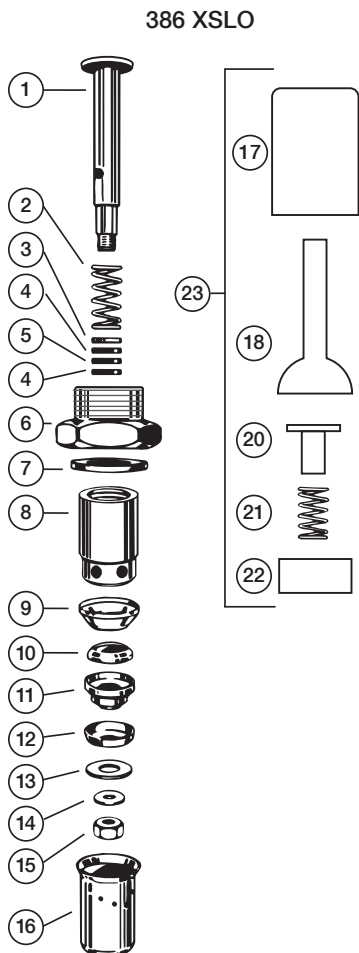
For handle adjustment follow steps 2-3.

- ① By tightening or loosening the 333-052 nut on the lower end of the dashpot, timing adjustment is made. (**Tightening increases running time.** It is suggested that the thickness of the felt washer be approximately 1/16" to 3/32" thick after tightening. This will deliver approximately 6-10 seconds timing. **Loosening decreases running time.**)
- ② Raise up front of tilt-handle to expose screw B. (use #6 allen key)
- ③ Set screw B adjusted all the way in gives maximum running time. Adjust set screw B out counter-clockwise for less running time.

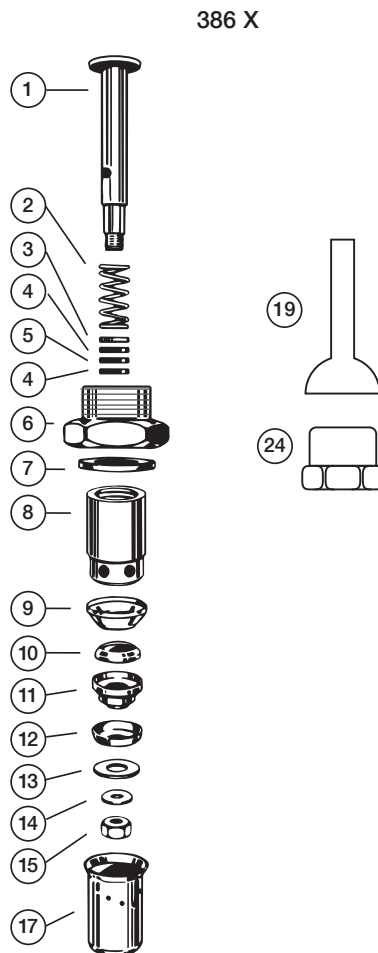


How to Repair a NAIAD™ Cartridge with Dashpot and Oscillating Handle

1. To uncover operating cartridges on 386-XSLO urinal valves with non-sag handles, unscrew bonnet (17) and remove entire assembly (23), on self-closing stops as shown on diagram below. For 386-X, remove bonnet (24) and handle (19).
2. Shut-off water at main or supply valve if installed.
3. Either cartridge can now be removed from body by loosening cap (6) with a flat wrench and lifting entire cartridge from body including the dashpot.
4. If leakage is occurring through spout outlet, insert 1/8" diameter pin or pin wrench through hole in stem and with crescent wrench remove stem nut (15) and all parts up to and including (9) seat. Inspect seat washer (10) and replace if necessary, next inspect seat (9) for nicks or water cutting and replace if necessary. If cup washer (12) has been sticking in dashpot, replace also.
5. If cartridge has been leaking between oscillating lever and upper cap, remove stem assembly (1) and spring (2) from sleeve (8) and cap (6) by taking out washer (3) from cap, take out packing arrangement which consists of (2) O-Rings (4) with leather washer (5) between O-Rings. Grease stem lightly around packing area and put new O-Rings and packing on stem using same arrangement as indicated, also lubricate O. D. of packing.
6. Place stem with spring, washer and packing properly assembled back into cap and sleeve. Now assemble lower cartridge parts in proper relation and insert pin or pin wrench in stem hole again and tighten nut (15). Grease cup (12) with light grease and place cartridge in dashpot.
7. We recommend removing and replacing (7) gasket before cartridge is placed in valve body. Place cartridge in body and lock cartridge by tightening cap (6) securely, add oscillating lever bonnet sub-assembly to cartridge.



NOTE: Complete assembly of 386X-SLO cartridge and 386-010K Oscillating Lever Handle assembly for Urinal Valves.



NOTE: Complete assembly of 386X unit and Oscillating Lever and Bonnet for Self-Closing Stops.

Item No.	Part No.	Description
1	386-008JKRBF	Button and Stem Assembly
2	395-018JKNF	Spring
3	319-012JKRBF	Brass Washer
4	319-140JKNF	O-Ring
5	319-035JKNF	Leather Washer
6	618-001JKCP	Cap Nut
7	1-043JKNF	Gasket
8	433-042JKRBF	Sleeve
9	1-027JKNF	Monel Seat
10	244-006JKNF	Rubber Seat Washer
11	333-026JKRBF	Retainer
12	333-040JKNF	Rubber Washer
13	333-039JKNF	Washer
14	1-031JKNF	Stem Washer
15	333-097JKNF	Stem Nut
16	333-073JKNF	Slow Dashpot Assembly
17	333-075JKNF	Slow Dashpot Assembly
18	386-010JKCP	Bonnet
19	386-009JKCP	Ball Handle
20	386-011JKCP	Plunger
21	386-013JKNF	Spring
22	386-014JKRBF	Sleeve
23	386-010KJKCP	Handle Assembly
24	386-005JKCP	Bonnet

Quaturn™ Compression Cartridge

- Opens and closes in just a 1/4 turn
- Unique design closes with water pressure
- Standard in all centerset and widespread faucets for sink and lavatory
- ADA Compliant when used with lever or wing handles
- Renewable parts available

Product No.	Description
1-099-245JKNF	Exposed Cap, Short Stem, Right Hand Control-A-Flo
1-100-245JKNF	Exposed Cap, Short Stem, Left Hand Control-A-Flo
1-099XTJKNF	Exposed Cap, Short Stem, Right Hand
1-100XTJKNF	Exposed Cap Short Stem, Left Hand
377-X245LHJKNF	Concealed Cap, Long Stem, Left Hand Control-A-Flo
377-X245RHJKNF	Concealed Cap, Long Stem, Right Hand Control-A-Flo
377-XTLHJKNF	Cap Concealed with Escutcheon, Left Hand
377-XTRHJKNF	Cap Concealed with Escutcheon, Right Hand

Ceramic Cartridge

- Positive 1/4 turn, eliminating handle travel
- Available as a substitute for the Quaturn compression cartridge
- ADA Compliant when used with lever or wing handles

Product No.	Description
1-099XKJKNF	Exposed Cap Short Stem, Right Hand
1-100XKJKNF	Exposed Cap Short Stem, Left Hand
377-XKLHJKNF	Cap Concealed Long Stem, Left Hand
377-XKRHJKNF	Cap Concealed Long Stem, Right Hand
420-XJKNF	For 420-CP and 420-ABCP Faucets
2300-XJKNF	For Marathon Single Control Kitchen and Lavatory Faucets

Slow Compression Cartridge

- For finer adjustment of water volume
- Most common in laboratory fittings
- Requires approximately one full turn to open and close completely
- ADA Compliant when used with lever or wing handles

Product No.	Description
217-XTLHJKNF	Exposed Cap, Left Hand, Short Stem
217-XTRHJKNF	Exposed Cap, Right Hand, Short Stem
274-XTLHJKNF	Concealed Cap, Left Hand, Long Stem
274-XTRHJKNF	Concealed Cap, Right Hand, Long Stem
376-CXJKNF	Slow Compression Cartridge with Integral Check Valve
937-XSTNF	Steam Cartridge
962-XJKNF	Needle Point Cartridge for Lab Use
966-XJKNF	Micro Needle Point/Brass Seat Cartridge for Lab Use
966-XSSJKNF	Micro Needle Point/Stainless Steel Seat Cartridge for Lab Use

Metering Self-Closing, Adjustable Cartridge

- Close either upon release or within a 2-15 second cycle time
- Helps reduce water usage in high traffic locations

Product No.	Description
NAIAD™ Cartridges	
333-XPSHJKNF	Exposed Cap, Push Button, Immediate Closure
333-XCOLDJKNF	Exposed Cap, Cold Button, Immediate Closure
333-XHOTJKNF	Exposed Cap, Hot Button, Immediate Closure
333-XSLOCOLDJKNF	Exposed Cap, Cold Button, Adjustable Cycle Time
333-XSLOPSHJKNF	Exposed Cap, Push Button, Adjustable Cycle Time
333-XSLOHOTJKNF	Exposed Cap, Hot Button, Adjustable Cycle Time
335-XJKNF	Exposed Cap "Tip-Tap" Cartridge, Adjustable Cycle Time
409-XJKNF	Exposed Cap "Tip-Tap" Cartridge, Adjustable Cycle Time
Pedal Box Cartridges	
625-XJKNF	Pedal Box Cartridge, No Index, High Flow Characteristics
628-XJKNF	Pedal Box Cartridge, No Index, Low Flow Characteristics
MVP™ Adjustable Timing Cartridges	
665-190KJKNF	MVP Actuator Assembly
667-080KJKNF	MVP Actuator Assembly and MVP Valve with Filter Screen
671-XJKNF	MVP Valve with Filter Screen
Miscellaneous Cartridges	
386-LDPXJKNF	Glass Filler Cartridge, Less Dashpot
386-XSLOJKNF	Urinal Valve Cartridge
386-XSLOCJKNF	Urinal Valve Cartridge With Handle and Button Assembly
745-XJKNF	Knee Valve Cartridge

KLO-SELF Self-Closing Vandal Resistant Cartridge

- Self-closing, closes upon release of the handle by the user

Product No.	Description
825-XJKNF	For Concealed Cap Installations, Instant Closing
826-XJKNF	For Exposed Cap Installations, Instant Closing

KLO-SELF cartridges are interchangeable with right or left hand installation.

ECAST®

Replacement Cartridges for Existing ECAST Installations

Chicago Faucets has a line of cartridges that should be used to repair or update any existing ECAST product installation.

These cartridges are designed and manufactured to the exact specifications to maintain the certified status of your existing ECAST product installations.

All replacement cartridges for existing ECAST products feature distinctive markings to make them easier to identify on the job site.

Replacement Cartridges for Existing ECAST Products	
Cartridges	
1-099XKBL12JKABNF	217-XTRHJKABNF
1-099XKJKABNF	377-XKLHBL12JKABNF
1-099XTBL12JKABNF	377-XKLHJKABNF
1-099XTJKABNF	377-XKRHBL12JKABNF
1-100XKBL12JKABNF	377-XKRHJKABNF
1-100XKJKABNF	377-XTLHBL12JKABNF
1-100XTBL12JKABNF	377-XTLHJKABNF
1-100XTJKABNF	377-XTRHBL12JKABNF
217-XTLHBL12JKABNF	377-XTRHJKABNF
217-XTLHJKABNF	628-XJKABNF
217-XTRHBL12JKABNF	



Replacement cartridges for existing ECAST installations feature two engraved rings around the top of the cartridge sleeve.

Repair Kit for Quatum™ and Slow Compression Operating Cartridges



Jiffy Repair Kit 1277-D	One Minute Repair Kit 1273-NF	Junior Repair Kit 1276-NF	Description	Part No.
-	4	1	Complete Left hand (HOT) Cartridges	1-100XTJKNF
-	4	1	Complete Right Hand (COLD) Cartridges	1-099XTJKNF
-	1	-	Complete Left Hand Long Stem Cartridge	377-XTLHJKNF
-	1	-	Complete Right Hand Long Stem Cartridge	377-XTRHJKNF
-	3	1	Left Hand Stem (HOT)	1-310KJKBNF
-	3	1	Right Hand Stem (COLD)	1-311KJKBNF
-	1	-	Left Hand Long Stem	274-110KJKBNF
-	1	-	Right Hand Long Stem	274-111KJKBNF
-	2	-	Left Hand (HOT) Sleeves	2-328JKRBF
-	2	-	Right Hand (COLD) Sleeves	2-329JKRBF
-	50	25	Seats	1-327JKNF
4	100	50	Seat Washers	1-021JKNF
2	-	-	Brass Washers	93-031JKRBF
-	25	3	Washer Retainers	1-022JKNF
2	24	9	Brass Washer	93-131JKRBF
2	24	9	O-Rings	1-219JKNF
2	24	25	O-Rings	1-328JKNF
-	4	2	Chrome Plated Caps	1-214JKCP
-	6	-	Handle Screws	420-010JKRCF
4	12	6	Stem Nuts	333-097JKNF
-	12	6	Stem Nut Washers	1-031JKNF
2	24	6	Cap Thread Gaskets	2-043JKNF
2	-	-	Gasket	1-043JKNF
2	48	9	O-Ring	1-519JKNF

Repair Kit for KLO-SELF Type Cartridges



Jiffy Repair Kit #847-D	One-Minute Repair Kit #883-NF	Junior Repair Kit #884-NF	Description	Part No.
-	12	2	Plungers	823-001JKNF
-	4	-	Sleeves	823-002JKRBF
-	6	2	Cap Nuts, Chrome Plated	823-004JKCP
-	6	2	Stems	585-001JKBNF
-	6	2	Bonnets	826-101JKRCF
-	12	2	Packing Glands	711-007JKRBF
4	16	4	O-Rings	319-140JKNF
2	8	2	Leather Packing	319-035JKNF
2	18	2	Springs	823-010JKNF
-	12	2	Springs	823-013JKNF
2	100	25	Soft Seat Washers	244-006JKNF
-	25	6	Handle Screws	420-010JKRCF
-	20	6	Cap Thread Gaskets	1-043JKNF
2	50	25	Seats	1-027JKNF
-	25	15	Washer Retainers	1-022JKNF
-	18	6	Stem Nuts	333-097JKNF
-	16	6	Stem Nut Washers	1-031JKNF
2	20	6	O-Rings	823-015JKNF

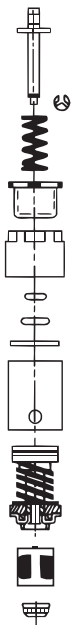
Repair Kit for NAIAD™ Push Button & Oscillating Handle Operating Cartridges



Jiffy Repair Kit #849-D	One-Minute Repair Kit #820-NF	Junior Repair Kit #821-NF	Description	Part No.
—	4	2	Complete NAIAD Cartridges	333-XPSHJKNF
2	4	2	Springs	395-018JKNF
—	4	—	Slow Dash Pot Assembly	333-073KJKNF
2	20	10	Cup Washers	333-040JKNF
—	12	6	Guide Washers	333-039JKNF
—	12	4	Washer Retainers	333-026JKRBF
—	12	6	Brass Washers	319-012JKRBF
4	14	6	O-Rings	319-140JKNF
2	7	3	Leather Packing	319-035JKNF
2	50	25	Soft Seat Washers	244-006JKNF
—	2	1	Pin Wrenches	244-025JKNF
—	6	3	Stem Nuts	333-097JKNF
—	6	3	Stem Nut Washers	1-031JKNF
2	12	6	Seats	1-027JKNF
—	2	—	Sleeves	433-042JKRBF
2	20	6	Cap Thread Gaskets	1-043JKNF
—	4	2	Dashpot	333-075JKNF

MVP™ Repair Kits

(See illustration on page 6 for details)



Part No.	Description
665-190KJKNF	Actuator Assembly
671-XJKNF	Metering Valve Unit
668-100KJKNF	(2) E Ring Retainer, Retainer Ring, Actuator O-Ring, Cartridge O-Ring, Cap Sealing Washer, Large Filter and Small Filter
667-080KJKNF	One Each of Kits 665-190KJKNF and 671-XJKNF



Chicago Faucets, a member of the Geberit Group, is the leading brand of commercial faucets and fittings in the United States, offering a complete range of products for schools, laboratories, hospitals, office buildings, food service, airports and sports facilities. Whatever your requirements may be, Chicago Faucets extensive standard and made-to-order product offering are designed to meet any commercial application.

The Chicago Faucet Company
2100 South Clearwater Drive
Des Plaines, IL 60018
Phone: 847/803-5000
Fax: 847/803-5454
Technical: 800/832-8783
www.chicagofaucets.com

**Installation should be in accordance
with local plumbing codes. Flush all
pipes thoroughly before installation.**

*La instalación debe ajustarse a los códigos de plomería locales.
Lave a fondo todos los tubos antes de la instalación.*

*L'installation doit se conformer aux normes locales de plomberie.
Rincer à fond toute la tuyauterie avant de procéder à l'installation.*

Limited Warranty

The CHICAGO FAUCET COMPANY ("Chicago Faucets") extends to the original consumer the following warranties for Genuine Chicago Faucets manufactured products and components, or other components under the Chicago Faucets Warranties, (collectively, the "Products").

Lifetime Faucet Warranty The "Faucet", defined as any metal cast, forged, stamped or formed portion of the Product, not including electronic or moving parts or water restricting components, or other components covered under the Chicago Faucet warranties, is warranted against defects for the life of the product.

Five Year Cartridge Warranty The "Cartridge", defined as the metal portion of any Product typically referred to by the product numbers containing 1-099X, 1-100X, 217-X, 377-X, 274-X excluding any rubber or plastic components, is warranted against manufacturing defects for a period of five (5) years from the date of Product purchase.

One Year Finish Warranty The finish of the Product is warranted against manufacturing defects for a period of one (1) year from the date of Product purchase.

Garantía Limitada

La CHICAGO FAUCET COMPANY (en adelante «Chicago Faucets») ofrece las siguientes garantías al consumidor comprador original para los productos manufacturados Genuine Chicago Faucets, u otros componentes bajo las garantías de Chicago Faucets, (en adelante colectivamente los «Productos»).

Garantía para toda la vida del Grifo El «Grifo», definido como cualquier parte moldeada, forjada, estampada o formada del Producto, que no sean partes móviles, electrónicas, o de restricción de agua, u otros componentes cubiertos bajo las garantías de Chicago Faucets, goza del respaldo de una garantía contra defectos por la vida del producto.

Garantía de cinco años del cartucho. El «Cartucho», definido como la parte metálica de cualquier Producto, típicamente aludido por los números de producto que contienen 1-099X, 1-100X, 217-X, 377-X, 274-X excluyendo cualesquiera elementos de caucho o plástico, está respaldado por una garantía contra defectos de fabricación por un lapso de cinco (5) años de la fecha de la compra del Producto.

Un año de garantía para el acabado. El acabado del producto está respaldado por una garantía por un lapso de un (1) año de la fecha de la compra del producto.

Garantie limitée

CHICAGO FAUCET COMPANY (« Chicago Faucets ») offre au consommateur original les garanties suivantes sur les produits et les pièces authentiques fabriqués par Chicago Faucets, ou sur toute autre pièce couverte par sa garantie (appelés collectivement les « Produits »).

Garantie à vie du robinet : Le « robinet », défini comme toutes les pièces en métal moulé, les parties forgées, marquées ou ouvrées du produit (excluant les composants électroniques, les pièces mobiles et les pièces susceptibles d'être endommagées par l'eau), ainsi que toutes autres pièces couvertes par la garantie de Chicago Faucets, sont garantis à vie contre les vices de fabrication.

Garantie de cinq (5) ans de la cartouche : La « cartouche », définie comme la partie en métal d'un produit auquel on réfère habituellement par les numéros de produit contenant 1-099X, 1-100X, 217-X, 377-X, 274-X (à l'exclusion des composants de caoutchouc ou de plastique), est garantie contre les vices de fabrication pour une période de cinq (5) ans à compter de la date d'achat du produit.

Garantie d'un (1) an de la finition : La finition du produit est garantie contre les vices de fabrication pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat du produit.

Care & Maintenance

All Chicago Faucet fittings are designed and engineered to meet or exceed industry performance standards. Care should be taken cleaning this product. Do not use abrasive cleaners, chemicals or solvents as they can result in surface damage. Use mild soap with warm water for cleaning and protecting the life of Chicago Faucets fittings.

Cuidado y mantenimiento

Todos los accesorios de Chicago Faucet están diseñados y realizados con un fundamento en buena ingeniería para cumplir o exceder los estándares de desempeño de la industria. Se debe ejercer cuidado al limpiar este producto. No utilice limpiadores abrasivos, productos químicos o solventes ya que causan daños a la superficie. Use jabón suave con agua tibia para limpiar y proteger la vida de los accesorios Chicago Faucets.

Entretien

Tous les produits de robinetterie Chicago Faucet sont conçus et fabriqués de manière à répondre et à dépasser les normes de qualité de l'industrie. Le nettoyage de ces produits nécessite cependant certaines précautions. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs, de produits chimiques ou de solvants, car ils pourraient endommager la finition des produits. Nettoyer plutôt les produits de robinetterie Chicago Faucet en utilisant des savons doux et de l'eau chaude, pour ainsi protéger la vie utile des accessoires Chicago Faucet.

Installation Instructions for

DECK MOUNTED FAUCETS

Instrucciones para la instalación de

GRIFOS MONTADOS SOBRE CUBIERTAS

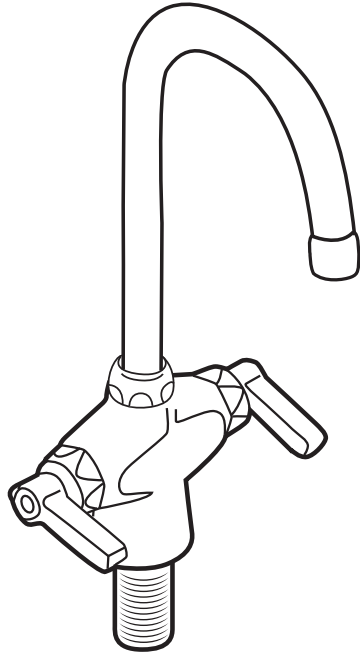
Instructions d'installation

ROBINETS DE COMPTOIR

Single Hole Mixing Fittings

Accesorios de mezclado de un único agujero /
Mitigeurs à trou unique

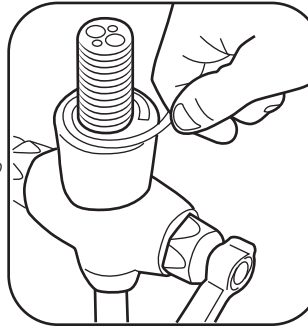
Base numbers/Números de base/Numéros d'appareil :
50, 50T, 51, 51T.



- 1** Apply putty or rubber washer to underside of faucet body to assure a good seal and level fit.

Enmasille o ponga una arandela de caucho a la cara inferior del cuerpo del grifo para asegurar un buen sellado y ajuste nivelado.

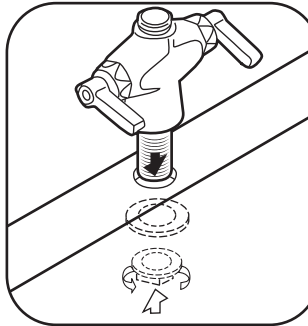
Appliquer du mastic ou placer la rondelle de caoutchouc sous le socle du bec afin d'assurer l'étanchéité et le réglage des surfaces.



- 2** Place shank through hole in sink and assemble mounting hardware.

Meta el vástago por el agujero en el lavaplatos y arme los dispositivos de montura.

Passer l'about du robinet dans le trou de l'évier et fixer les pièces de montage sur l'about.

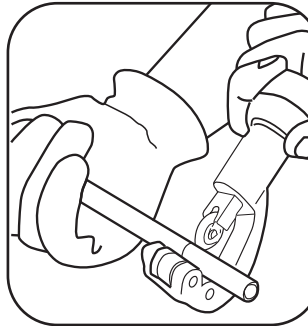


Copper Tube Installation / Instalación del tubo de cobre / Installation de tubes de cuivre

- 3a** Cut off plain end of tubes to desired length.

Corte el extremo sencillo de los tubos para obtener la longitud deseada.

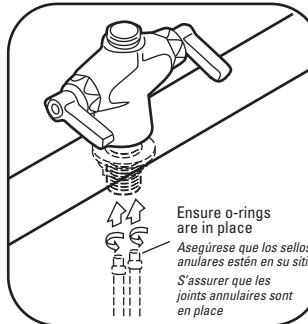
Couper le bout lisse des tubes à la longueur voulue.



- 3b** Hand tighten tubes into bottom of shank. Tighten each tube another 1/4 turn using a wrench. Bend and shape tubes as needed.

Apriete con la mano los tubos al fondo del vástago. Apriete cada tubo otro 1/4 de vuelta con una llave de tuercas. Doble y forme los tubos según haga falta.

Visser les tubes à la main au bas de l'about du corps de robinet. Serrer chaque tube d'un quart de tour supplémentaire à l'aide d'une clé à molette. Cintrer et façonner les tubes d'arrivée d'eau selon les besoins.

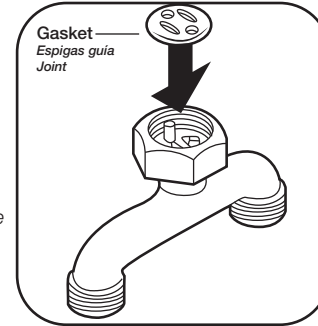


Mixing Tee Installation / Instalación del tubo mezclador en T / Installation d'un T mitigeur

- 4a** Install tee gasket over guide pins and secure coupling nut of tee to body shank.

Instale la empaquetadura del tubo mezclador en T sobre las espigas guía y asegure la tuerca de unión de la T al vástago del cuerpo.

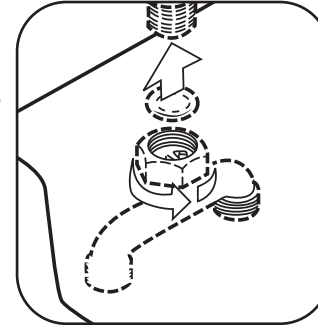
Installer le joint du T sur les tiges de guidage et fixer les écrous de serrage du T à l'about du robinet.



- 4b** Secure coupling nut of tee to body shank. Tighten securely.

Asegure la tuerca de unión al vástago del cuerpo. Apriete firmemente.

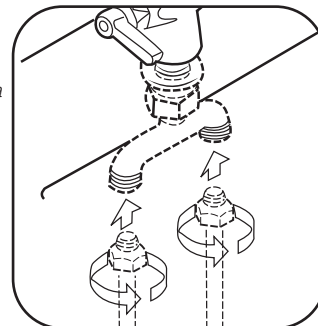
Attacher les écrous de serrage du T à l'about du robinet et serrer avec précautions.



- 4c** Attach supply lines with coupling nuts. Tighten securely.

Fije las tuberías de suministro de agua con las tuercas de unión. Apriete firmemente.

Attacher les tuyaux d'arrivée d'eau aux écrous de serrage et serrer avec précautions.



- 5** Remove outlet and flush lines for about one minute. Replace outlet.

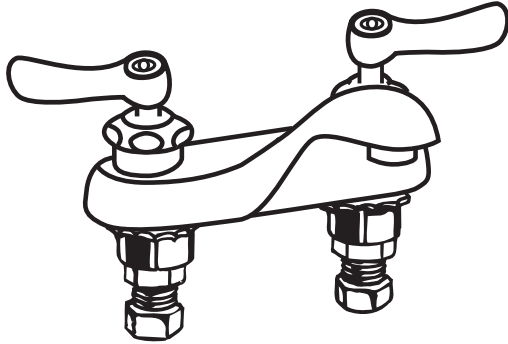
Quite la boca de salida y lave los tubos por cerca de un minuto. Coloque nuevamente la boca de salida.

Enlever l'embout et rincer la tuyauterie pendant environ 1 minute. Remettre l'embout en place.

Centerset and Single Basin Fittings

Accesorios para un solo tazón fijados al centro /
Robinetterie pour évier double et évier simple

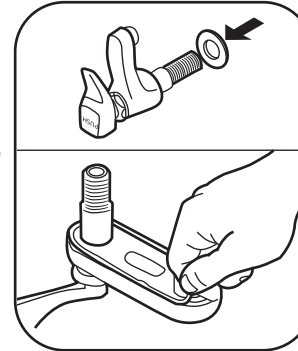
Base numbers / Números de base / Numéros d'appareil :
333, 335, 349, 350, 525, 526, 527, 700, 701, 730, 797,
802, 894, 895, 1895, 891, 1891, 1100, 1102



- 1** Apply putty or rubber washer to underside of faucet body to assure a good seal and level fit.

Enmasille o ponga una arandela de caucho a la cara inferior del cuerpo del grifo para asegurar un buen sellado y ajuste nivelado.

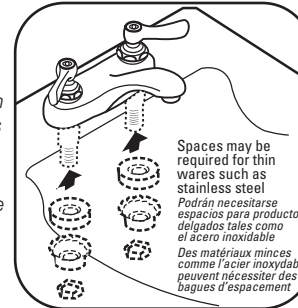
Appliquer du mastic ou placer la rondelle de caoutchouc sous le socle du bec afin d'assurer l'étanchéité et le réglage des surfaces.



- 2** Place shank(s) through holes in sink and assemble mounting hardware. Use spacers if necessary.

Meta el vástago por los agujeros en el lavaplatos y arme los dispositivos de montura. Use separadores si hace falta.

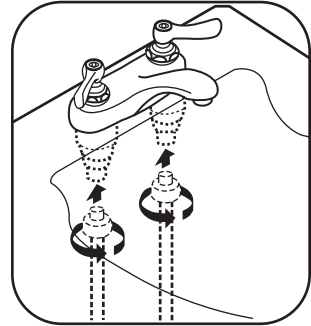
Passer l'about(s) du robinet dans le trou de l'évier et fixer les pièces de montage sur l'about. Utiliser des bagues d'espacement au besoin.



- 3** Attach supply lines with coupling nuts and tighten securely. Attach spout if provided separately.

Fije las tuberías de suministro de agua con las tuercas de unión y apriete firmemente. Fije el pico de salida si se suministra separadamente.

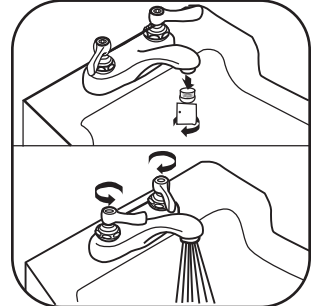
Attacher les tuyaux d'arrivée d'eau aux écrous de serrage et serrer avec précautions. Fixer les manchons s'ils ne le sont pas déjà.



- 4** Remove outlet and flush lines for about one minute. Replace outlet.

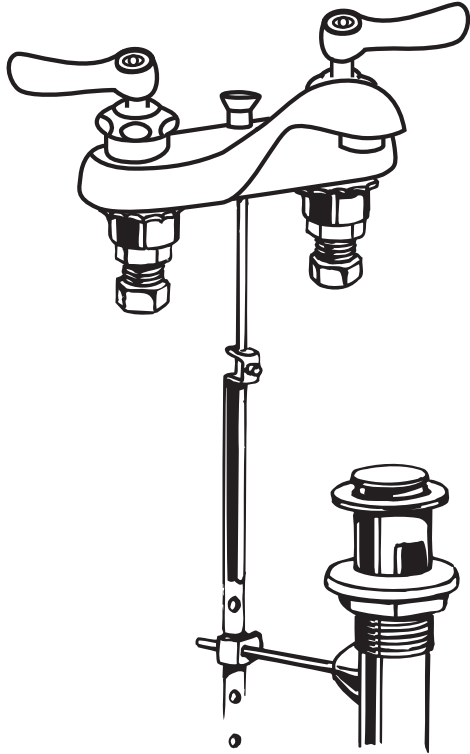
Quite la boca de salida y lave los tubos por cerca de un minuto. Coloque nuevamente la boca de salida.

Enlever l'embout et rincer la tuyauterie pendant environ 1 minute. Remettre l'embout en place.



Pop-Up Drain Installation

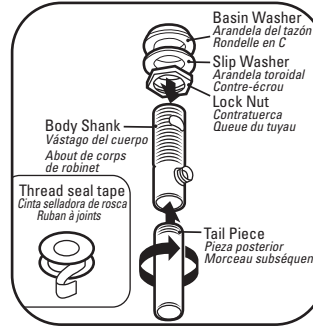
Instalación del drenaje de tapón expulsable por varillaje /
Installation d'une évacuation mécanique



- 1 Assemble tail piece to body shank with thread seal tape. Assemble lock nut, slip washer, and basin washer to body shank.**

Ensamble la pieza posterior al vástago del cuerpo con cinta selladora de rosca. Ensamble la contratuerca, la arandela toroidal y la arandela del tazón en el vástago del cuerpo.

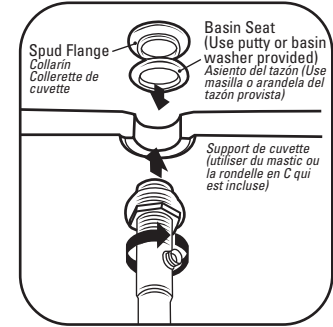
Installer la queue du tuyau à l'about du corps de robinet à l'aide du ruban à joints. Installer le contre-écrou, la rondelle en C et la rondelle conique au corps de robinet.



- 2 Fully assemble the basin seat and spud flange to body shank assembly.**

Ensamble plenamente el asiento del tazón y el collarín al montaje del vástago del cuerpo.

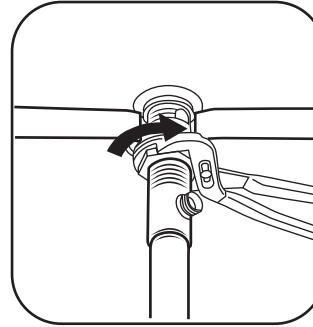
Fixer complètement le support de cuvette et la collerette de cuvette à l'about du corps de robinet.



- 3 Position body shank toward the lift rod. Tighten lock nut until properly sealed.**

Coloque el vástago del cuerpo hacia la varilla de elevación. Apriete la contratuerca hasta que esté debidamente sellada.

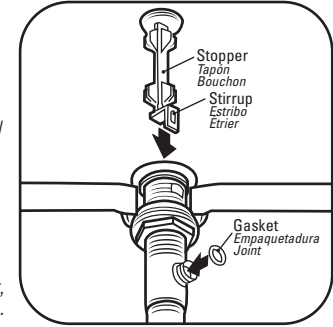
Placer l'about du corps de robinet vers la tige de levage. Serrer le contre-écrou jusqu'à ce que ce soit bien étanche.



- 4 Place stopper into body shank cavity orienting the stirrup for removable or non-removable stopper as desired. (see #6)**

Coloque el tapón en la cavidad del vástago del cuerpo, orientando el estribo para un tapón fijo o que se pueda quitar. (Consulte la Ilustración 6).

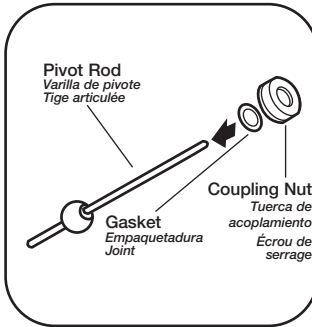
Placer le bouchon dans la cavité de l'about du corps de robinet en orientant l'étrier de manière à qu'il soit possible ou non, selon le désir, de retirer le bouchon (voir l'étape 6).



- 5 Insert pivot ball rod assembly through pivot rod gasket and coupling nut.**

Inserte la ensambladura de la varilla de la bola de pivote a través de la empaquetadura de la varilla de la bola de pivote y de la tuerca de acoplamiento.

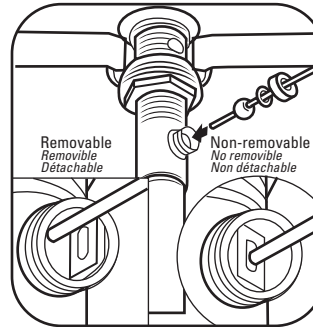
Insérer la tige de la rotule articulée à travers l'écrou de fixation de la tige de la rotule articulée et l'écrou de serrage.



- 6 Attach pivot rod assembly to body shank.**

Agregue la ensambladura de la varilla de pivote al vástago del cuerpo.

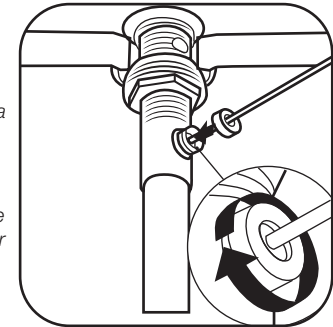
Attacher la tige de la rotule articulée à l'embout du corps de robinet.



- 7 Tighten pivot rod assembly nut as required to seal and provide smooth operation.**

Apriete la tuerca de la ensambladura de la varilla de pivote como sea necesario para sellar y dar un funcionamiento suave.

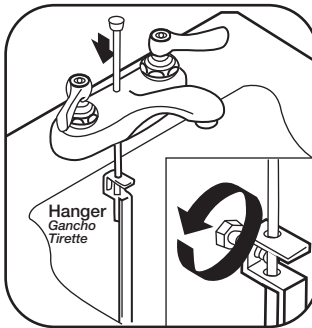
Serrer l'écrou de la tige de la rotule articulée afin de sceller et d'assurer un bon fonctionnement.



- 8 Insert pop up rod through holes in hanger and hand tighten.**

Inserte la varilla del tapón expulsable y apriete con la mano.

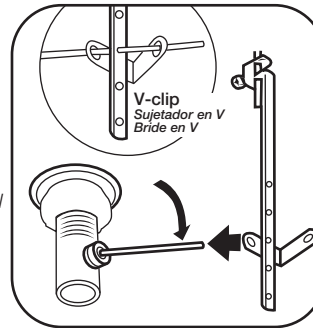
Insérer la tige de manoeuvre dans les trous de la tirette et serrer à la main.



- 9 Push pivot ball rod to lowest position squeeze v-clip and slide pivot ball rod through v-clip and appropriate hole in hanger.**

Empuje la varilla de la bola de pivote, apriete el sujetador en V y deslice la varilla de la bola de pivote a través del sujetador en V y el agujero apropiado en el gancho.

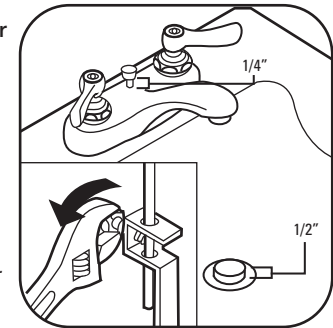
Abaisser la tige de la rotule articulée à son plus bas. Pincer ensuite la bride en V et glisser la tige de la rotule articulée dans la bride en V et dans le trou approprié de la tirette.



- 10 Test the assembly for proper function and make adjustments as necessary. Once set, tighten securely.**

Pruebe el funcionamiento de la ensambladura y haga los ajustes necesarios. Una vez fijado, apriete firmemente.

S'assurer que le mécanisme fonctionne bien et régler au besoin. Une fois terminé, serrer avec précautions.



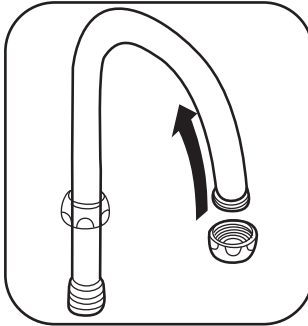
Rigid/Swing Convertible Spout Installation

Instalación de pico convertible; rígido o giratorio /
Installation des becs de robinet rigides ou pivotants col de cygne

- 1 Remove outlet and assemble spout nut over outlet end, until it rests on shoulder of spout joint.

Quite la punta de la salida y meta la tuerca del pico por el extremo de salida, hasta que descansa en el hombro de la junta del pico.

Retirer l'embout et glisser l'écrou au long du bec, jusqu'au joint.

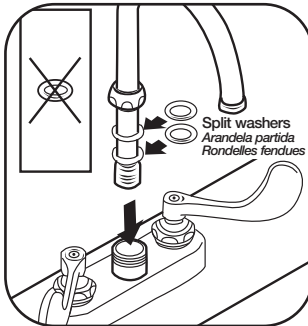


For Swing Spouts/Para Surtidores Giratorios/Becs pivotants

- 2a Assemble two plastic split washers to spout joint and discard 1/8" thick plastic washer

Ensamble dos arandelas de plástico a la junta del pico y deseche la arandela de plástico de 1/8" (3.2mm).

Insérer les deux rondelles fendues en plastique dans le joint du bec. Jeter la rondelle de plastique de 32 mm d'épaisseur (1/8 po).

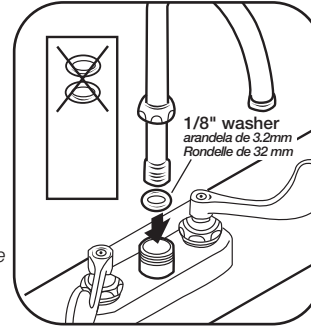


For Rigid Spouts Only/Sólo para picos rígidos/Becs rigides

- 2b Place 1/8" thick plastic washer into spout base bore and discard plastic split washers

Coloque la arandela de plástico de 1/4" (6.35mm) de espesor sobre el extremo de la base del pico y deseche las arandelas partidas de plástico.

Insérer la rondelle fendue en plastique de 32 mm d'épaisseur (1/8 po) à la base du bec. Jeter les rondelles de plastique.



- 3 Assemble spout assembly into spout base and tighten spout nut.

Monte la ensambladura a la base del pico y apriete la tuerca del pico.

Fixer le bec à sa base et serrer l'écrou du robinet.



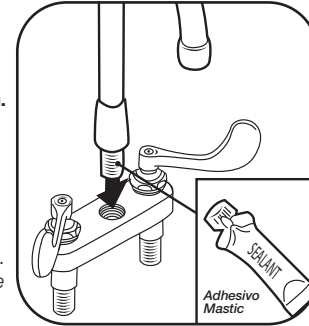
RGD1 and RGD2 Only Spout Installation

Instalación de pico sólo RGD1 y RGD2 /
Installation des becs fixes RGD1 et RGD2

- 1 Apply supplied adhesive to threads of spout and tighten spout into base. Back off as necessary for centered position.

Aplique el adhesivo suministrado a las roscas del pico y apriete el pico dentro de la base. Retroceda según sea necesario para centrarlo.

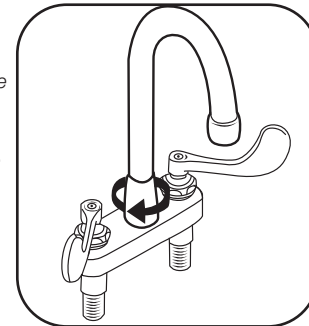
Appliquer un adhésif sur les filets du bec et maintenir le bec dans sa base. Reculer au besoin pour s'assurer que le bec est bien centré.



- 2 Hand tighten sleeve until flush with body.

Apriete a mano el manguito hasta que quede parejo con el cuerpo.

Serrer les manchons à la main jusqu'à ce qu'ils s'encastrant dans le corps de robinet.



Timing Adjustment on an MVP Metering Cartridge

Ajuste de temporización en un cartucho MVP de medición /

Réglage de la durée d'écoulement des cartouches MVP

- With cartridge and handle installed in body and water supply turned on, purge cartridge of air by pushing handle completely down 4-8 times repeatedly, then check timing cycle.

Con el cartucho y el mango instalados en el cuerpo y el suministro de agua abierto, purgue el cartucho de aire empujando el mango completamente hacia abajo 4 a 8 veces repetidamente, luego verifique el ciclo de temporización.

Une fois la cartouche et la manette fixées au corps de robinet et les robinets d'arrivée ouverts, purger l'air de la cartouche en enfonçant complètement la manette à plusieurs reprises (de 4 à 8 fois). Vérifier ensuite le cycle d'écoulement.

- To change cycle time, remove index button, then handle using a 3/32 hex wrench. (Figure 'A')

Para cambiar el tiempo de ciclo, quite el botón de tapa de presión, luego ajuste con la llave de de 3/32" (2.38mm) (Ilustración 'A') 3.

Pour changer le temps de cycle, enlever la coiffe indicatrice et se servir d'une clé hexagonale de 3/32 po (Figure « A »).

- Using your fingers change height of adjustment nut by 1/4 turn only. Turn adjustment nut clockwise to increase cycle time or counter-clockwise to decrease cycle time. (Figure 'B')

Con sus dedos cambie la altura de la tuerca de ajuste sólo 1/4" de vuelta. Gire la tuerca de ajuste en la dirección de las manecillas del reloj para aumentar el tiempo del ciclo o en dirección contraria a las manecillas del reloj para disminuir el tiempo del ciclo. (Ilustración 'B')

L'utilisation des doigts changera la hauteur de l'écrou de réglage de 1/4 de tour seulement. Tourner l'écrou de réglage dans le sens horaire pour augmenter le temps de cycle, ou dans le sens antihoraire pour le réduire (Figure « B »).

- Replace handle and verify desired cycle time. NOTE: TIMING MUST BE CHECKED WITH HANDLE IN PLACE.

Coloque el mango nuevamente y verifique el tiempo de ciclo deseado. NOTA: LA TEMPORIZACIÓN DEBE VERIFICARSE CON EL MANGO EN SU LUGAR.

Remettre la manette en place et vérifier que le temps de cycle est celui désiré. NOTE : LA VÉRIFICATION DE LA DURÉE D'ÉCOULEMENT DOIT ÊTRE EFFECTUÉE UNE FOIS LA MANETTE REMISE EN PLACE.

- If additional adjustment is necessary, repeat steps 3 and 4 until desired cycle time is achieved.

Si hace falta ajustes adicionales, repita los pasos 3 y 4 hasta que se logre el tiempo de ciclo deseado.

Si des réglages supplémentaires sont nécessaires, répéter les étapes 3 et 4 jusqu'à ce que le temps de cycle désiré soit atteint.

- Instale el mango en el vástago del actuante, luego apriete firmemente el tornillo de ajuste con el mango en la posición inferior. Oprima el botón o tapa de presión hasta que se ajuste en su sitio.

Instale el mango en el vástago del actuante, luego apriete firmemente el tornillo de ajuste con el mango en la posición inferior. Oprima el botón o tapa de presión hasta que se ajuste en su sitio.

Insérer la manette sur la tige de l'actionneur et serrer la vis de réglage en positionnant la manette vers le bas. Appuyer sur la coiffe indicatrice de la manette jusqu'à ce qu'elle soit assise.

Note: Some new installations might produce a slight closing noise. This is normally the result of air trapped in the cartridge and noise will dissipate over time.

Nota: Algunas instalaciones nuevas podrían producir un ligero ruido al cerrar. Esto es normalmente el resultado de aire atrapado en el cartucho y el ruido disminuirá con el tiempo.

Note : Un appareil neuf peut émettre un léger bruit à la fermeture, à cause de l'air retenu dans la cartouche. Ce bruit disparaîtra avec le temps.

FIGURE 'A' / ILUSTRACIÓN 'A' / FIGURE « A »

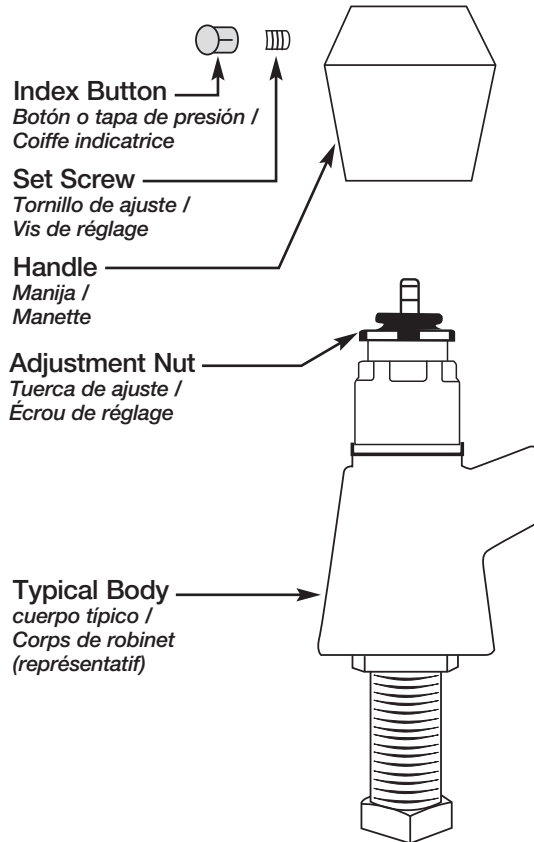
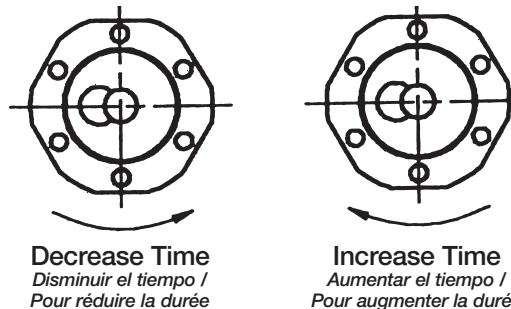


FIGURE 'B' / ILUSTRACIÓN 'B' / FIGURE « B »

How To Adjust (Top View)

Cómo ajustar (Vista superior) /

Réglage de durée d'écoulement (Vue de dessus)



Timing Adjustment on Push Button & Tip-Tap Self-Closing Cartridges

Ajuste de temporización en los Cartuchos de cierre automático

«Tip-Tap» /

Réglage de la durée d'écoulement des cartouches à autofermeture à manette basculante

- Turn off water supply.

Cierre el suministro de agua.

Fermer les robinets d'arrivée d'eau.

- Remove cartridge from valve body with 1 1/4" flat hex wrench. Use care to prevent damage to cap hex nut.

Quite el cartucho del cuerpo de la válvula con una llave hexagonal plana de 1 1/4" (31.75mm). Tenga cuidado para evitar daños a la tuerca hexagonal de sombrero.

Retirer la cartouche du logement du corps de robinet à l'aide d'une clé hexagonale de 1 1/4 po. Procéder soigneusement afin de ne pas endommager l'écrou à chapeau hexagonal.

- Locate timing hex nut on bottom of dashpot. Turn hex nut clockwise to increase cycle time or counter-clockwise to decrease cycle time (Figure 'C'). Note: Turn in 90 degree increments for each adjustment cycle. Place a few drops of water into the dashpot, slide it over the bottom of the cartridge and place both back into the faucet body.

Ubique la tuerca hexagonal de temporización al fondo del amortiguador.

Gire la tuerca hexagonal de ajuste en la dirección de las manecillas del reloj para aumentar el tiempo del ciclo o en dirección contraria a las manecillas del reloj para disminuir el tiempo del ciclo (Ilustración 'C').

Nota: Gire en incrementos de 90 grados por cada ciclo de ajuste.

Coloque unas pocas gotas de agua en el amortiguador, deslícelo sobre el fondo del cartucho y devuelva ambos al cuerpo del grifo.

Localiser l'écrou de réglage hexagonal au bas de l'amortisseur. Tourner l'écrou de réglage dans le sens horaire afin d'augmenter le temps de cycle, ou dans le sens antihoraire pour le réduire (Figure « C »). Note : Graduer de 90° pour chaque réglage du cycle. Mettre quelques gouttes d'eau dans l'amortisseur, le glisser au bas de la cartouche et remettre l'amortisseur et la cartouche en place dans le corps de robinet.

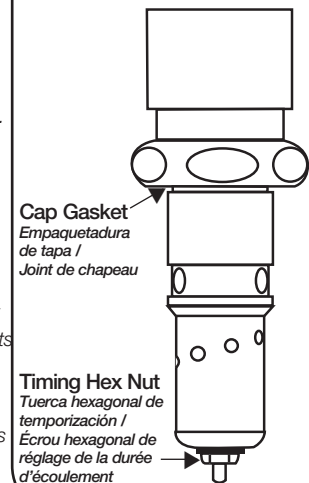
- Re-install cartridge and tighten to 15-25 FT. LB torque. Turn on water and verify cycle time by depressing cartridge fully. Note: Insure that cap gasket is in place within cap before assembly into valve body.

Reinstale el cartucho y apriete a de 12 a 25 FT. LB. (2 a 3.46 kilogrametros).

Abra el suministro de agua y verifique el tiempo de ciclo bajando completamente el cartucho. Nota: Asegúrese que la empaquetadura de tapa esté en su lugar dentro de la tapa antes del ensamblaje al cuerpo de la válvula.

Réinstaller la cartouche et serrer de 15 à 25 livres/pied carré. Ouvrir les robinets d'arrivée d'eau et vérifier le temps de cycle en abaissant complètement la cartouche. Remarque : S'assurer que le joint de chapeau est à sa place dans le chapeau avant d'installer celui-ci dans le logement du corps de robinet.

FIGURE 'C' / ILUSTRACIÓN 'C' / FIGURE « C »



Timing Adjustment on a Push-Tilt Self-Closing Cartridge

Ajuste de la temporización en un cartucho de cierre automático de palanca basculante (push-tilt) /
Réglage de la durée d'écoulement des cartouches à autofermeture à manette basculante

The internal timing adjustment procedure is identical to Push Button Self Closing Cartridges, except for an external timing adjustment feature that is integral to Push-Tilt handles. This adjustment can be used for minor cycle time changes without the need to remove the cartridge from the body.

El procedimiento de ajuste de temporización interna es idéntico al de los cartuchos de cierre automático de pulsador, salvo por una característica externa de ajuste que es integral a las manijas de palanca basculante. Este ajuste puede usarse para cambios menores de ciclos de temporización sin necesidad de sacar el cartucho del cuerpo.

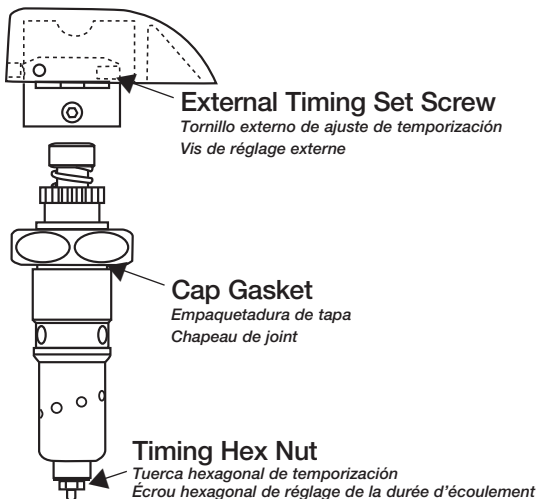
La procédure de réglage interne de la durée d'écoulement est identique à celle des cartouches à bouton-poussoir à autofermeture, à l'exception d'une particularité : le réglage externe de la durée d'écoulement à l'aide d'une manette basculante. Ce mode de réglage peut être utilisé pour effectuer des modifications mineures du cycle de temps sans devoir retirer la cartouche du corps de robinet.

- 1 For external adjustment, lift handle slightly to expose 1/16" hex socket set screw (Figure "D"). Turn adjustment set screw clockwise to increase cycle time or counter-clockwise to decrease cycle time.

Para ajustes externos, levante la manija ligeramente para exponer el tornillo de ajuste con cabeza para llave hexagonal de 1/16" (1,59mm). Gire el tornillo de ajuste en la dirección de las manecillas del reloj para aumentar el tiempo del ciclo o en dirección contraria a las manecillas del reloj para disminuir el tiempo del ciclo.

Pour un réglage externe, soulever légèrement la manette afin d'exposer la douille de la vis de réglage à tête hexagonale (figure « D »). Tourner la vis de réglage dans le sens horaire pour augmenter le temps de cycle, ou dans le sens antihoraire pour le réduire.

FIGURE 'D' / ILUSTRACIÓN 'D' / FIGURE « D »



Cartridge Installation Instructions / Instrucciones de instalación del cartucho / Instructions d'installation de la cartouche

NAIAD Push Button and Tip-Tap Self-Closing Cartridges
Cartuchos de cierre automático «Tip-Tap» y de pulsador NAIAD
Cartouche Naïad à bouton-poussoir et tip-tap à fermeture automatique

Place cartridge into body and fully tighten cap nut with wrench to 15-25 FT. LB. torque.

Coloque el cartucho en el cuerpo y apriete completamente la tuerca de tapa con llave a una torsión de 12 a 25 FT. LB. (1.66 a 3.46 kilogrametros).

Placer la cartouche dans le corps de robinet et serrer, à l'aide d'une clé, l'écrou à chapeau de 15 à 25 livres/pied carré.

MVP Metering Cartridges / Cartuchos de medición MVP /
Cartouches MVP

1. If filter and lower valve cartridge have been removed from fitting, replace them by inserting filter first.

Si el filtro y el cartucho de la válvula inferior han sido sacados del accesorio, colóquelos nuevamente insertando primero el filtro. Si le logement inférieur de la cartouche et le filtre ont été enlevés du robinet, les remettre en place en insérant le filtre en premier.

2. If gasket has been removed from the actuator assembly, replace it by inserting into bottom of actuator assembly.

Si la empaquetadura ha sido sacada de la ensambladura del actuante.

Si le joint a été enlevé, le remettre en place en le fixant au bas de l'actionneur.

3. Assemble actuator assembly to body and tighten to 12-15 FT. LBS. torque.

Monte la ensambladura del actuante en el cuerpo y apriete a una torsión de 15 a 25 FT. LB. (2.07 a 3.46 kilogrametros).

Fixer l'actionneur au corps de robinet en serrant de 15 à 25 livres/pied carré.

4. Assemble handle and check timing, adjust if necessary.

Ensamble la manija y verifique la temporización; ajuste si necesario.

Installer la manette et vérifier la durée d'écoulement. Corriger le réglage au besoin (voir ci-dessous).

5. Tighten set screw with a 3/32 allen wrench.

Apriete el tornillo de ajuste con una llave Allen de 3/32" (2.38mm). Serrer la vis de réglage à l'aide d'une clé Allen 3/32 po.

6. If index button is included, snap into handle.

Si el botón o tapa de presión está incluido, insértelo en el mango. Si une coiffe indicatrice est incluse, l'insérer sur la manette.


CHICAGO FAUCETS 

a Geberit company

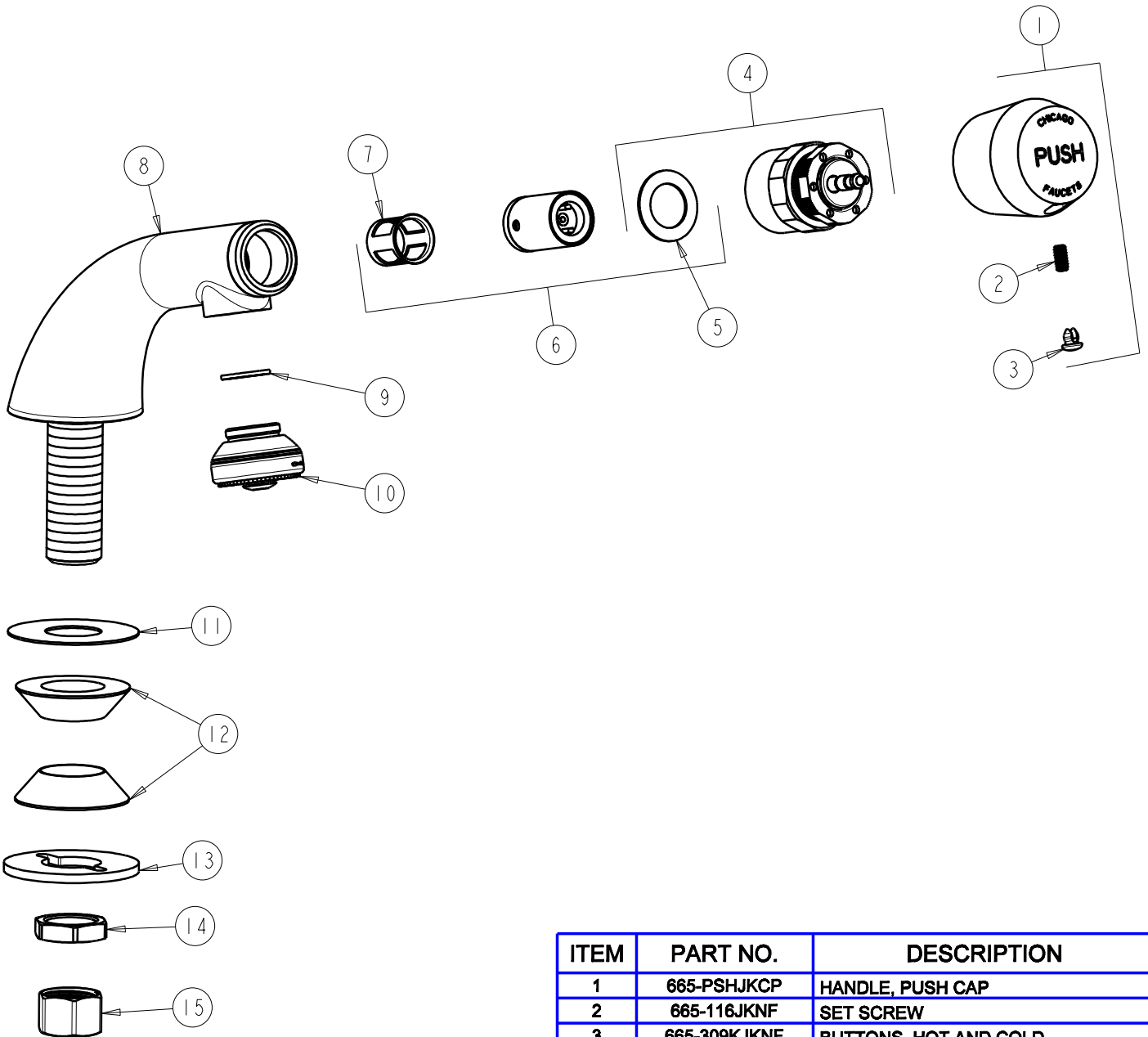
2100 South Clearwater Drive
Des Plaines, IL 60018
Phone: 847-803-5000
Fax: 847-803-5454
www.chicagofaucets.com

FOR TECHNICAL ASSISTANCE
1-800-TEC-TRUE (1-800-832-8783)

REPAIR PARTS

BY: JAR DATE: 03-19-10
CHK:  REV:

FITTING NO.
807-665PSHABCP
SUBMITTED MODEL NO.
ITEM NO.



ITEM	PART NO.	DESCRIPTION
1	665-PSHJKCP	HANDLE, PUSH CAP
2	665-116JKNF	SET SCREW
3	665-309JKNF	BUTTONS, HOT AND COLD
4	665-190JKNF	ACTUATOR ASSEMBLY
5	665-011JKNF	WASHER, SEALING
6	671-XJKNF	METERING VALVE CARTRIDGE
7	667-402JKNF	MVP FILTER
8	—	VALVE BODY (NOT SOLD SEPARATELY)
9	1-164JKNF	RUBBER WASHER
10	—	ROSE SPRAY OUTLET
11	52-011JKNF	WASHER VP 27/32" 180 GRIT
12	93-032JKNF	RUBBER WASHER (QTY 1)
13	807-112JKNF	WASHER
14	49-004JKRBF	LOCKNUT
15	49-005JKRBF	COUPLING NUT